



## \*\*Traitement préventif:

Age	Dose en mg/j	Dose journalière
De 1 à 12 ans	35,5 à 71	2,5 à 5 ml
Adolescent de plus de 12 ans	71 mg	2,5 ml x 2
Adulte	106,5	7,5 ml en une seule prise

**\*Prématurés :** 2,5 – 5 mg de fer par kilo de poids corporel, tous les jours pendant 3 à 5 mois.

Après rétablissement des paramètres normaux (hémoglobine, hématocrite, érythrocyte), le traitement devra être poursuivi afin de restaurer les réserves de fer.

### Mode et voie d'administration

Voie orale.

### Symptômes et instructions en cas de surdosage :

En cas de surdosage, aucune intoxication ou surcharge en fer n'a été observée jusqu'à présent. En effet, le fer contenu dans le complexe d'hydroxyde de fer(III)-polymaltose ne se trouve pas dans le tractus gastro-intestinal sous forme de fer libre et n'est pas absorbé dans l'organisme par diffusion. Les symptômes connus avec d'autres préparations de fer (sels de fer(III)) tels que : chute de la tension artérielle, état de choc, acidose métabolique, coma ou convulsions/crampes n'ont pas été rapportés à ce jour avec les préparations à base de complexe d'hydroxyde de fer III polymaltose.

### 5/ Quels sont les effets indésirables éventuels ?

Occasionnellement, en cas de doses thérapeutiques très élevées, des troubles gastro-intestinaux peuvent apparaître tels que: crampes abdominales, nausées, vomissement et diarrhées.

Très rarement, il se manifeste des réactions allergiques (asthme, urticaire) et des réactions cutanées localisées (prurit, rash).

Il se manifeste fréquemment une coloration des selles due à l'élimination de fer. Rarement, une coloration foncée des urines a été observée. L'apparition d'une éventuelle coloration des dents est insignifiante et réversible.

Ces effets indésirables sont en général bénins et passagers.

Si vous remarquez des effets indésirables non mentionnés dans cette notice, ou si certains effets indésirables deviennent graves, veuillez en informer votre médecin ou votre pharmacien.

### 6/ Comment conserver ce médicament ?

A conserver à une température ne dépassant pas 25 °C.

**A.M.M. N° :** Flacon de 60 ml: 902 376 1

**A.M.M. N° :** Flacon de 250 ml: 902 376 2

**Date de révision de la notice :** Novembre 2017

## \*\*استعمال وقائي:

العمر	الجرعة البالغ في اليوم	الجرعة اليومية
من سنة الى 12 سنة	35,5 الى 71	2,5 الى 5مل
مراهق اكبر من 12 سنة	71مغ	2,5 مل x 2
كهل	106,5	7,5 مل على مرة واحدة

**\*\*استعمال لدى الرضيع ذو الولادة المبكرة:** 2,5- 5 مغ من الحديد/كغ من وزن الجسم. يوميا. لمدة 3-5 أشهر.

بعد تعديل المعالم الطبيعية (الهيموغلوبين، الهيماتوكريت، كرات الدم الحمراء). ينبغي مواصلة العلاج من أجل استعادة مخزون الحديد.

### كيفية وسبيل الاستعمال:

سبيل فموي

الأعراض والإرشادات في حالة الإفراط في الجرعة:

في حالة الإفراط في الجرعة، لم تلاحظ أية حالة تسمم أو موصولة زائدة من الحديد إلى حد الآن. في الواقع ان الحديد المحتوي في مركب هيدروكسيد الحديد والبوليملتوز لا يتواجد على شكل حديد حر في الجهاز الهضمي و لا يتم استيعابه في الجسم عن طريق الانتشار. الأعراض المعروفة و النجدة عن تناول مستحضرات أخرى من الحديد (املاح الحديد2) مثلا: انخفاض ضغط الدم. حالة صدمة. حمض استقلابي. حالة غيبوبة أو تشنجات. لم يتم الاخبار عن أي منها إلى حد الآن.

### ما هي التأثيرات الغير مرغوب فيها؟

أحيانا، في حالة العلاج بجرعات عالية. من الممكن ظهور اضطرابات في الجهاز الهضمي مثل: تشنجات عضلية، غثيان، تقيء، اسهال.

في حالات نادرة جدا يمكن ظهور تفاعلات أرجية (ربو، شرى) و تفاعلات جلدية محددة الموقع (حكاك، طفح).

عند تخلص الجسم من الحديد، عادة ما يحدث تلون في الغانطيات.

نادرا ما يحدث تلون في البول.

يمكن ظهور تلون في الأسنان، الا أنه يعتبر ذات أهمية محدودة و غالبا ما يكون قابلا للإعكاس.

هذه التأثيرات الغير مرغوب فيها عادة ما تكون هينة و عرضية.

ينبغي إبلاغ الطبيب أو الصيدلاني عن كل تأثير غير مرغوب فيه أو مزعج غير وارد ذكره في النشرة.

### كيف يحفظ هذا الدواء؟

يحفظ في درجة حرارة لا تتجاوز 25 درجة مئوية

تأشيرة رقم: قارورة سعة 60مل: 902 376 1

تأشيرة رقم: قارورة سعة 250مل: 902 376 2

تاريخ مراجعة النشرة: نوفمبر 2017

## \*\* Preventive treatment

Age	Dose in mg/day	Daily dose
From 1 to 12 years	35,5 to 71	2,5 to 5 ml
Teenager over 12 years	71	2,5 ml x 2
Adult	106,5	7,5 ml in a single intake

**\*Prematures :** 2,5 – 5 mg of iron per kg of body weight, every day during 3 to 5 months.

After re-establishment of the normal parameters (haemoglobin, hematocrit, erythrocyte), the treatment must be maintained to restore the iron reserves.

### Mode and route of administration

Oral route.

### Symptoms and instructions in case of overdose :

In case of overdose, no poisoning or iron overload has been observed so far. Indeed, the iron in the complex of iron hydroxide (III)-polymaltose is not found in the gastrointestinal tract in the form of free iron and is not absorbed into the body by diffusion. Symptoms known to other iron preparations (iron(III) salts) such as low blood pressure, shock, metabolic acidosis, coma or convulsions / cramps have never been reported to date with preparations of iron III hydroxide polymaltose complex.

### 5/ What are the potential side effects ?

Occasionally, in case of very high therapeutic doses, gastro-intestinal disorders may appear such as : abdominal cramps, nausea, vomiting and diarrhoea.

Very rarely, allergic reactions (asthma, urticaria) and local cutaneous reactions (pruritis, rash) may manifest.

It occurs frequently a coloration of stool due to the elimination of iron. Rarely, dark urine was observed. The appearance of any coloration of the teeth is insignificant and reversible.

These side effects are mild and transient.

If you notice side effects not mentioned in this leaflet, or if certain side effects become serious, inform your doctor or pharmacist.

### 6/ How to store this medicine ?

Do not store above 25 °C.

**M.A. N° :** Bottle of 60 ml: 902 376 1

**M.A. N° :** Bottle of 250 ml: 902 376 2

**Leaflet's revision date :** November 2017

## CECI EST UN MEDICAMENT

- Un médicament est un produit, mais non pas comme les autres.  
- Un médicament est un produit qui agit sur votre santé et sa consommation non conforme aux prescriptions vous expose à un danger.

- Respectez rigoureusement l'ordonnance de votre médecin et le mode d'emploi qu'il vous prescrit.

- Suivez le conseil de votre pharmacien.

- Votre médecin et votre pharmacien connaissent le médicament ses indications et ses contre-indications.

- N'arrêtez pas de votre propre initiative le traitement durant la période prescrite.

- Ne le prenez pas, n'en augmentez pas les doses sans consulter votre médecin.

Ne laissez jamais les médicaments à la portée

## إن هذا دواء

- الدواء مستحضر ولكنه ليس كغيره من المستحضرات  
- الدواء مستحضر يؤثر على صحتك واستهلاكه خلافا للتعليمات يعرضك للخطر.

- اتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الإستعمال التي حددها لك.

- إقتصد بصلح الصيدلي الذي صرفها لك.

- فالطبيب و الصيدلي هما الخياران بالدواء و ينقعه و ضرره.

- لا تقطع من تلقاء نفسك الدواء خلال المدة المحددة لذلك.

- لا تعد إلى المداومات و لا تزد عليها بدون إستشارة الطبيب.

لا تترك الأدوية أبدا في متناول أيدي الأطفال

AC0865/V5

## THIS IS A MEDICINE

- A medicine is a product, but not a product as others.

- A medicine is a product which affects your health, and its consumption contrary to instructions is dangerous.

- Comply strictly with the prescription and instruction of use as prescribed by your doctor.

- Follow the advice of your pharmacist.

- The doctor and the pharmacist are experts in medicine, its benefits and risks.

- Do not interrupt by your self the period of treatment prescribed for you.

Keep medicines out of the reach of children



RECORATI GROUP

## \*\*Traitement préventif:

Age	Dose en mg/j	Dose journalière
De 1 à 12 ans	35,5 à 71	2,5 à 5 ml
Adolescent de plus de 12 ans	71 mg	2,5 ml x 2
Adulte	106,5	7,5 ml en une seule prise

**\*Prématurés :** 2,5 – 5 mg de fer par kilo de poids corporel, tous les jours pendant 3 à 5 mois.

Après rétablissement des paramètres normaux (hémoglobine, hématocrite, érythrocyte), le traitement devra être poursuivi afin de restaurer les réserves de fer.

### Mode et voie d'administration

Voie orale.

### Symptômes et instructions en cas de surdosage :

En cas de surdosage, aucune intoxication ou surcharge en fer n'a été observée jusqu'à présent. En effet, le fer contenu dans le complexe d'hydroxyde de fer(III)-polymaltose ne se trouve pas dans le tractus gastro-intestinal sous forme de fer libre et n'est pas absorbé dans l'organisme par diffusion. Les symptômes connus avec d'autres préparations de fer (sels de fer(III)) tels que : chute de la tension artérielle, état de choc, acidose métabolique, coma ou convulsions/crampes n'ont pas été rapportés à ce jour avec les préparations à base de complexe d'hydroxyde de fer III polymaltose.

### 5/ Quels sont les effets indésirables éventuels ?

Occasionnellement, en cas de doses thérapeutiques très élevées, des troubles gastro-intestinaux peuvent apparaître tels que: crampes abdominales, nausées, vomissement et diarrhées.

Très rarement, il se manifeste des réactions allergiques (asthme, urticaire) et des réactions cutanées localisées (prurit, rash).

Il se manifeste fréquemment une coloration des selles due à l'élimination de fer. Rarement, une coloration foncée des urines a été observée. L'apparition d'une éventuelle coloration des dents est insignifiante et réversible.

Ces effets indésirables sont en général bénins et passagers.

Si vous remarquez des effets indésirables non mentionnés dans cette notice, ou si certains effets indésirables deviennent graves, veuillez en informer votre médecin ou votre pharmacien.

### 6/ Comment conserver ce médicament ?

A conserver à une température ne dépassant pas 25 °C.

A.M.M. N° : Flacon de 60 ml: 902 376 1

A.M.M. N° : Flacon de 250 ml: 902 376 2

Date de révision de la notice : Novembre 2017

## \*\*استعمال وقائي:

العمر	الجرعة البالغ في اليوم	الجرعة اليومية
من سنة الى 12 سنة	35,5 الى 71	2,5 الى 5 مل
مراهق اكبر من 12 سنة	71مغ	2,5 مل x 2
كهل	106,5	7,5 مل على مرة واحدة

**\*\*استعمال لدى الرضيع ذو الولادة المبكرة:** 2,5 - 5 مغ من الحديد/كغ من وزن الجسم. يوميا. لمدة 3-5 أشهر.

بعد تعديل المعالم الطبيعية (الهيموغلوبين، الهيماتوكريت، كرات الدم الحمراء) ينبغي مواصلة العلاج من أجل استعادة مخزون الحديد.

### كيفية و سبيل الاستعمال:

سبيل فموي

### الأعراض والإرشادات في حالة الإفراط في الجرعة:

في حالة الإفراط في الجرعة، لم تلاحظ أية حالة تنسم أو حمولة زائدة من الحديد إلى حد الآن. في الواقع، إن الحديد المحتوي في مركب هيدروكسيد الحديد والبوليمالتوز لا يتواجد على شكل حديد حر في الجهاز الهضمي و لا يتم استيعابه في الجسم عن طريق الانتشار. الأعراض المعروفة و المنجزة عن تناول مستحضرات أخرى من الحديد (املاح الحديد2) مثلا: انخفاض ضغط الدم، حالة صدمة، حمض استقلابي، حالة غيبوبة أو تشنجات. لم يتم الاخبار عن أي منها إلى حد الآن.

### 5/ ما هي التأثيرات الغير مرغوب فيها؟

أحيانا، في حالة العلاج بجرعات عالية، من الممكن ظهور اضطرابات في الجهاز الهضمي مثل: تشنجات عضلية، غثيان، قيء، اسهال.

في حالات نادرة جدا يمكن ظهور تفاعلات أرجية (ربو، شرى) و تفاعلات جلدية محددة الموقع (حكاك، طفح).

عند تخلص الجسم من الحديد، عادة ما يحدث تلون في الغائطات.

نادرا ما يحدث تلون في البول.

يمكن ظهور تلون في الأسنان، إلا أنه يعتبر ذات أهمية محدودة و غالبا ما يكون قابلا للإزالة.

هذه التأثيرات الغير مرغوب فيها عادة ما تكون هينة و عرضية. ينبغي إبلاغ الطبيب أو الصيدلاني عن كل تأثير غير مرغوب فيه أو مزعج غير وارد ذكره في النشرة.

### 6/ كيف يحفظ هذا الدواء؟

يحفظ في درجة حرارة لا تتجاوز 25 درجة مئوية

تأشير رقم: فارورة سعة 60مل: 902 376 1

تأشير رقم: فارورة سعة 250مل: 902 376 2

تاريخ مراجعة النشرة: نوفمبر 2017

## \*\* Preventive treatment

Age	Dose in mg/day	Daily dose
From 1 to 12 years	35,5 to 71	2,5 to 5 ml
Teenager over 12 years	71	2,5 ml x 2
Adult	106,5	7,5 ml in a single intake

**\*Prematures :** 2,5 – 5 mg of iron per kg of body weight, every day during 3 to 5 months.

After re-establishment of the normal parameters (haemoglobin, hematocrit, erythrocyte), the treatment must be maintained to restore the iron reserves.

### Mode and route of administration

Oral route.

### Symptoms and instructions in case of overdose :

In case of overdose, no poisoning or iron overload has been observed so far. Indeed, the iron in the complex of iron hydroxide (III)-polymaltose is not found in the gastrointestinal tract in the form of free iron and is not absorbed into the body by diffusion. Symptoms known to other iron preparations (iron(III) salts) such as low blood pressure, shock, metabolic acidosis, coma or convulsions / cramps have never been reported to date with preparations of iron III hydroxide polymaltose complex.

### 5/ What are the potential side effects ?

Occasionally, in case of very high therapeutic doses, gastro-intestinal disorders may appear such as : abdominal cramps, nausea, vomiting and diarrhoea.

Very rarely, allergic reactions (asthma, urticaria) and local cutaneous reactions (pruritis, rash) may manifest. It occurs frequently a coloration of stool due to the elimination of iron. Rarely, dark urine was observed.

The appearance of any coloration of the teeth is insignificant and reversible.

These side effects are mild and transient.

If you notice side effects not mentioned in this leaflet, or if certain side effects become serious, inform your doctor or pharmacist.

### 6/ How to store this medicine ?

Do not store above 25 °C.

M.A. N° : Bottle of 60 ml: 902 376 1

M.A. N° : Bottle of 250 ml: 902 376 2

Leaflet's revision date : November 2017

## CECI EST UN MÉDICAMENT

- Un médicament est un produit, mais non pas comme les autres.
- Un médicament est un produit qui agit sur votre santé et sa consommation non conforme aux prescriptions vous expose à un danger.
- Respectez rigoureusement l'ordonnance de votre médecin et le mode d'emploi qui l vous prescrit.
- Suivez le conseil de votre pharmacien.
- Votre médecin et votre pharmacien connaissent le médicament ses indications et ses contre-indications.
- N'arrêtez pas de votre propre initiative le traitement durant la période prescrite.
- Ne le prenez pas, n'en augmentez pas les doses sans consulter votre médecin.

Ne laissez jamais les médicaments à la portée

## إن هذا دواء

- الدواء مستحضر و لكنه ليس كغيره من المستحضرات
- الدواء مستحضر يؤثر على صحتك و استهلاكه خلافا للتعليمات يعرضك للخطر.
- إتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الإستعمال التي حددها لك.
- إتقني بصرامة الصيدلي الذي صرف لك هذا الدواء.
- فالطبيب و الصيدلي هما الخبيران بالدواء و ينفعه و ضرره.
- لا تقطع من تلقاء نفسك المداواة خلال المدة المحددة لذلك.
- لا تعد إلى المداوات ولا تزد عليها بدون إستشارة الطبيب.

لا تترك الأدوية أبدا في متناول أيدي الأطفال

## THIS IS A MEDICINE

- A medicine is a product, but not a product as others.
- A medicine is a product which affects your health, and its consumption contrary to instructions is dangerous.
- Comply strictly with the prescription and instruction of use as prescribed by your doctor.
- Follow the advice of your pharmacist.
- The doctor and the pharmacist are experts in medicine, its benefits and risks.
- Do not interrupt by your self the period of treatment prescribed for you.

Keep medicines out of the reach of children

AC0865/V5

opalia  
FROM  
RECORDATI GROUP

## \*\*Traitement préventif:

Age	Dose en mg/j	Dose journalière
De 1 à 12 ans	35,5 à 71	2,5 à 5 ml
Adolescent de plus de 12 ans	71 mg	2,5 ml x 2
Adulte	106,5	7,5 ml en une seule prise

**\*Prématurés :** 2,5 – 5 mg de fer par kilo de poids corporel, tous les jours pendant 3 à 5 mois.

Après rétablissement des paramètres normaux (hémoglobine, hématocrite, érythrocyte), le traitement devra être poursuivi afin de restaurer les réserves de fer.

### Mode et voie d'administration

Voie orale.

### Symptômes et instructions en cas de surdosage :

En cas de surdosage, aucune intoxication ou surcharge en fer n'a été observée jusqu'à présent. En effet, le fer contenu dans le complexe d'hydroxyde de fer(III)-polymaltose ne se trouve pas dans le tractus gastro-intestinal sous forme de fer libre et n'est pas absorbé dans l'organisme par diffusion. Les symptômes connus avec d'autres préparations de fer (sels de fer(III)) tels que : chute de la tension artérielle, état de choc, acidose métabolique, coma ou convulsions/crampes n'ont pas été rapportés à ce jour avec les préparations à base de complexe d'hydroxyde de fer III polymaltose.

### 5/ Quels sont les effets indésirables éventuels ?

Occasionnellement, en cas de doses thérapeutiques très élevées, des troubles gastro-intestinaux peuvent apparaître tels que: crampes abdominales, nausées, vomissement et diarrhées.

Très rarement, il se manifeste des réactions allergiques (asthme, urticaire) et des réactions cutanées localisées (prurit, rash).

Il se manifeste fréquemment une coloration des selles due à l'élimination de fer. Rarement, une coloration foncée des urines a été observée. L'apparition d'une éventuelle coloration des dents est insignifiante et réversible.

Ces effets indésirables sont en général bénins et passagers.

Si vous remarquez des effets indésirables non mentionnés dans cette notice, ou si certains effets indésirables deviennent graves, veuillez en informer votre médecin ou votre pharmacien.

### 6/ Comment conserver ce médicament ?

A conserver à une température ne dépassant pas 25 °C.

A.M.M. N° : Flacon de 60 ml: 902 376 1

A.M.M. N° : Flacon de 250 ml: 902 376 2

Date de révision de la notice : Novembre 2017

## \*\*استعمال وقائي:

العمر	الجرعة البالغ في اليوم	الجرعة اليومية
من سنة الى 12 سنة	35,5 الى 71	2,5 الى 5 كل
مراهق اكبر من 12 سنة	71مغ	2,5 مل x 2
كهل	106,5	7,5 مل كل مرة واحدة

**\*\*استعمال لدى الرضيع ذو الولادة المبكرة:** 2,5 - 5 مغ من الحديد/كغ من وزن الجسم. يوميا. لمدة 3-5 أشهر.

بعد تعديل المعالم الطبيعية (الهيموغلوبين، الهيماتوكريت، كرات الدم الحمراء) ينبغي مواصلة العلاج من أجل استعادة مخزون الحديد.

### كيفية و سبيل الاستعمال:

سبيل فموي

### الأعراض والإرشادات في حالة الإفراط في الجرعة:

في حالة الإفراط في الجرعة، لم تلاحظ أية حالة تنسم أو حمولة زائدة من الحديد إلى حد الآن. في الواقع، إن الحديد المحتوي في مركب هيدروكسيد الحديد والبوليمالتوز لا يتواجد على شكل حديد حر في الجهاز الهضمي و لا يتم استيعابه في الجسم عن طريق الانتشار. الأعراض المعروفة و المنجزة عن تناول مستحضرات أخرى من الحديد (املاح الحديد2) مثلا: انخفاض ضغط الدم، حالة صدمة، حمض استقلابي، حالة غيبوبة أو تشنجات. لم يتم الاخبار عن أي منها إلى حد الآن.

### 5/ ما هي التأثيرات الغير مرغوب فيها؟

أحيانا، في حالة العلاج بجرعات عالية، من الممكن ظهور اضطرابات في الجهاز الهضمي مثل: تشنجات عضلية، غثيان، قيء، اسهال.

في حالات نادرة جدا يمكن ظهور تفاعلات أرجية (ربو، شرى) و تفاعلات جلدية محددة الموقع (حكاك، طفح).

عند تخلص الجسم من الحديد، عادة ما يحدث تلون في الغائطات.

نادرا ما يحدث تلون في البول.

يمكن ظهور تلون في الأسنان، إلا أنه يعتبر ذات أهمية محدودة و غالبا ما يكون قابلا للإزالة.

هذه التأثيرات الغير مرغوب فيها عادة ما تكون هينة و عرضية. ينبغي إبلاغ الطبيب أو الصيدلاني عن كل تأثير غير مرغوب فيه أو مزعج غير وارد ذكره في النشرة.

### 6/ كيف يحفظ هذا الدواء؟

يحفظ في درجة حرارة لا تتجاوز 25 درجة مئوية

تأشير رقم: فارورة سعة 60مل: 902 376 1

تأشير رقم: فارورة سعة 250مل: 902 376 2

تاريخ مراجعة النشرة: نوفمبر 2017

## \*\* Preventive treatment

Age	Dose in mg/day	Daily dose
From 1 to 12 years	35,5 to 71	2,5 to 5 ml
Teenager over 12 years	71	2,5 ml x 2
Adult	106,5	7,5 ml in a single intake

**\*Prematures :** 2,5 – 5 mg of iron per kg of body weight, every day during 3 to 5 months.

After re-establishment of the normal parameters (haemoglobin, hematocrit, erythrocyte), the treatment must be maintained to restore the iron reserves.

### Mode and route of administration

Oral route.

### Symptoms and instructions in case of overdose :

In case of overdose, no poisoning or iron overload has been observed so far. Indeed, the iron in the complex of iron hydroxide (III)-polymaltose is not found in the gastrointestinal tract in the form of free iron and is not absorbed into the body by diffusion. Symptoms known to other iron preparations (iron(III) salts) such as low blood pressure, shock, metabolic acidosis, coma or convulsions / cramps have never been reported to date with preparations of iron III hydroxide polymaltose complex.

### 5/ What are the potential side effects ?

Occasionally, in case of very high therapeutic doses, gastro-intestinal disorders may appear such as : abdominal cramps, nausea, vomiting and diarrhoea.

Very rarely, allergic reactions (asthma, urticaria) and local cutaneous reactions (pruritis, rash) may manifest. It occurs frequently a coloration of stool due to the elimination of iron. Rarely, dark urine was observed.

The appearance of any coloration of the teeth is insignificant and reversible.

These side effects are mild and transient.

If you notice side effects not mentioned in this leaflet, or if certain side effects become serious, inform your doctor or pharmacist.

### 6/ How to store this medicine ?

Do not store above 25 °C.

M.A. N° : Bottle of 60 ml: 902 376 1

M.A. N° : Bottle of 250 ml: 902 376 2

Leaflet's revision date : November 2017

## CECI EST UN MÉDICAMENT

- Un médicament est un produit, mais non pas comme les autres.
- Un médicament est un produit qui agit sur votre santé et sa consommation non conforme aux prescriptions vous expose à un danger.
- Respectez rigoureusement l'ordonnance de votre médecin et le mode d'emploi qui l vous prescrit.
- Suivez le conseil de votre pharmacien.
- Votre médecin et votre pharmacien connaissent le médicament ses indications et ses contre-indications.
- N'arrêtez pas de votre propre initiative le traitement durant la période prescrite.
- Ne le prenez pas, n'en augmentez pas les doses sans consulter votre médecin.

Ne laissez jamais les médicaments à la portée

## إن هذا دواء

- الدواء مستحضر و لكنه ليس كغيره من المستحضرات
- الدواء مستحضر يؤثر على صحتك و استهلاكه خلافا للتعليمات يعرضك للخطر.
- إتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الإستعمال التي حددها لك.
- إتقني بصرامة الصيدلي الذي صرف لك هذا الدواء.
- فالطبيب و الصيدلي هما الخبيران بالدواء و ينفعه و ضرره.
- لا تقطع من تلقاء نفسك المداواة خلال المدة المحددة لذلك.
- لا تعد إلى المداوات ولا تزد عليها بدون إستشارة الطبيب.

لا تترك الأدوية أبدا في متناول أيدي الأطفال

## THIS IS A MEDICINE

- A medicine is a product, but not a product as others.
- A medicine is a product which affects your health, and its consumption contrary to instructions is dangerous.
- Comply strictly with the prescription and instruction of use as prescribed by your doctor.
- Follow the advice of your pharmacist.
- The doctor and the pharmacist are experts in medicine, its benefits and risks.
- Do not interrupt by your self the period of treatment prescribed for you.

Keep medicines out of the reach of children

AC0865/V5

opalia  
FROM  
RECORDATI GROUP